



KK Өнімді пайдаланбастаң бұрын, барлық косымша қауіпсіздік ақпаратын оқыңыз.

RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

UK Перед використанням пристрою прочитайте усю інформацію з техніки безпеки, що додається.



KK Ескертпе: 1) Пайдаланбас бұрын кірістірілген батареяны толықынан зарядтасты. 2) Пайдаланудан кейін динамикті өшіру үшін қосынты OFF (ОШІРУ) күйіне сырғытыңыз.

ЖШД көрсеткішінің әрекеті

Зарядталып жатыр	Толық зарядталған
«OFF» режимі	Ақ болып жыбылықтайды
«AUDIO IN» режимі	Ақ болып жыбылықтайды
«Bluetooth» режимі	Кек болып жыбылықтау немесе тұтас кек (Bluetooth қосылымының күйіне байланысты)

RU Примечание: 1) Перед использованием полностью зарядите встроенный аккумулятор. 2) После использования переместите переключатель в положение OFF, чтобы отключить АС.

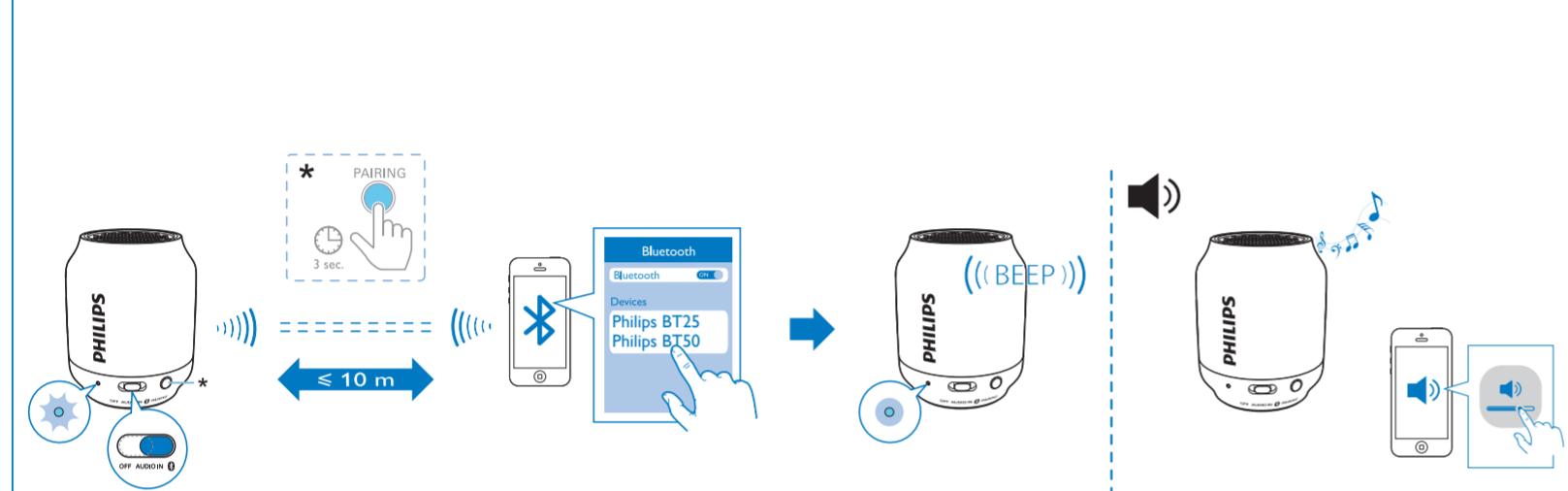
Изменение состояния светодиодного индикатора

Заряжается	Полный заряд
Режим OFF (Выкл.)	Мигает белым
Режим AUDIO IN	Мигает белым
Режим Bluetooth	Мигает синим или горит ровным синим светом (в зависимости от состояния Bluetooth-подключения)

UK Примітка: 1) Перш ніж користуватися пристроєм, повністю зарядіть вбудовану батарею. 2) Після використання перемістіть перемикач у положення OFF, щоб вимкнути гучномовець.

Пояснення світлодіодного індикатора

Виконується зарядження	Повністю заряджено
Режим «OFF»	Блімає білим світлом
Режим «AUDIO IN»	Блімає білим світлом
Режим «Bluetooth»	Блімає або світиться блакитним світлом (залежно від стану з'єднання Bluetooth) Блімає або світиться блакитним світлом (залежно від стану з'єднання Bluetooth)



KK Bluetooth қолданытын құрылғылардан ойнату

- 1 Косынты ① күйіне сырғытыңыз.
↳ ЖШД көрсеткіші көк түсті болып жыбылықтайды.
 - 2 Bluetooth құрылғындағы Bluetooth функциясын косыңыз және Bluetooth құрылғыларын іздеңіз. Содан кейн, жұттастыруды және косуда базтау үшін құрылғыда [Philips BT25] / [Philips BT50] тармагын таңдаңыз. Қажет болса, «0000» әдебік құпия сөзін енгізіңіз.
 - 3 Сәтті косудан кейн динамик еki рет сигнал шығарды және Bluetooth көрсеткіші тұтас көк түспен жаңады.
- Егер құрылғында [Philips BT25] / [Philips BT50] құрылғысын таба алмасаңыз, уш дыбыстық сигналды естигінше PAIRING түймесін үш секундан көбірек басып тұрныңыз.

3 Bluetooth құрылғындағы дыбысты ойнатыңыз.

- Ескертпе:**
- кедегі келтірү мүмкін кез келген басқа электрондік құрылғыдан алыс устана.
 - Басқа Bluetooth құрылғысын косу алдында алдамен аймада құрылғыны ажырату үшін PAIRING түймесін үш секундан көбірек басып тұрныңыз.

RU Воспроизведение с устройств с поддержкой Bluetooth

- 1 Установите переключатель в положение ①.
↳ LED-индикатор начнет мигать синим светом.
 - 2 Включите Bluetooth на Bluetooth-устройстве и выполните поиск устройства. Затем выберите [Philips BT25] / [Philips BT50] на устройстве, чтобы начать сопряжение и подключение. При необходимости введите пароль по умолчанию «0000».
↳ После успешного подключения АС подаст два звуковых сигнала, а индикатор Bluetooth загорится ровным синим светом.
 - 3 Включите воспроизведение аудио на Bluetooth-устройстве.
- Примечание.**
- Устройство следует располагать на достаточном расстоянии от любых других электронных устройств, которые могут являться источниками помех.
 - Перед подключением другого Bluetooth-устройства нажмите и удерживайте PAIRING более трех секунд, пока не прозвучат три звуковых сигнала.

- 3** Включите воспроизведение аудио на Bluetooth-устройстве.
- Примечание.**
- Устройство следует располагать на достаточном расстоянии от любых других электронных устройств, которые могут являться источниками помех.
 - Перед подключением другого Bluetooth-устройства нажмите и удерживайте PAIRING более трех секунд, пока не прозвучат три звуковых сигнала.

UK Відтворення з пристрів з увімкненою функцією Bluetooth

- 1 Пересуньте перемикач у положення ①.
↳ Світлодіодний індикатор почне блимати синім світлом.
 - 2 На пристрії Bluetooth увімкніть функцію Bluetooth і виконайте пошук пристрії Bluetooth. Потім виберіть на пристрії пункт [Philips BT25] / [Philips BT50], щоб розпочати з'єднання в пару і під'єднання. У разі потреби введіть стандартний пароль «0000».
↳ Після успішного під'єднання гучномовець подасті два звукові сигнали, а індикатор Bluetooth почне світитися синім світлом без блимання.
 - 3 Розпочніть відтворення аудіо на пристрії Bluetooth.
- Примітка.**
- Тримайте пристрій подалі від інших електропристріїв, які можуть створювати перешкоди.
 - Перед тим як під'єднати інший пристрій Bluetooth, натисніть та утримуйте кнопку PAIRING понад три секунди, щоб від'єднати спочатку поточний пристрій.



KK Ескертпе: Bluetooth арқылы музыканы ойнату тоқтатылғанын тексеріңіз.

RU Примечание. Убедитесь, что воспроизведение музыки через Bluetooth остановлено.

UK Примітка. Відтворення музики за допомогою Bluetooth має бути зупинено.



KK Ерекшеліктер

Күштейткіш

Номинальды шығыс куаты	2 Вт RMS
Жиілік жауабы	100 - 16 000 Гц ±3 дБ
Сигнал-шу аракатынасы	> 70 дБА
Аудио кіріс көзі	300 мВ (әдетте) – 1600 мВ (МАКС) RMS

Динамик

Үндептіштік номиналдық каркасыны	4 Ом
Үндептіш драйвери	4 см толық аукым
Сезімталдық	>82 дБ/м/Вт ± 3 дБ/м/Вт

Bluetooth

Bluetooth нұсқасы	V2.1 + EDR
Bluetooth профайлы	A2DP
Bluetooth жайліктер	2,4 Гц ~ 2,48 Гц
Діапазоны	10 м (свободного пространства)
Bluetooth аукымы	10 м (бос орын)

Жалпы ақпарат

Кат көзі (Micro USB ұяшыны арқылы)	5 В 0,5 А
Кірістірілген літій-полімерлік батарея	3,7 В, 365 мАч
Өлемшемдер - негізгі құрылғы	61 x 76 x 61 мм (Е x Б x Г)
Салмағы - негізгі құрылғы	0,1 кг

RU Технічні характеристики

Підсилювач

Номинальна вихідна потужність	2 Вт (RMS)
Частота відповіді	100–16 000 Гц, ±3 дБ
Співвідношення "сигнал-шум"	> 70 дБ (A)
Аудіовхід	300 мВ (типово) – 1600 мВ (макс.) RMS

Гучномовець

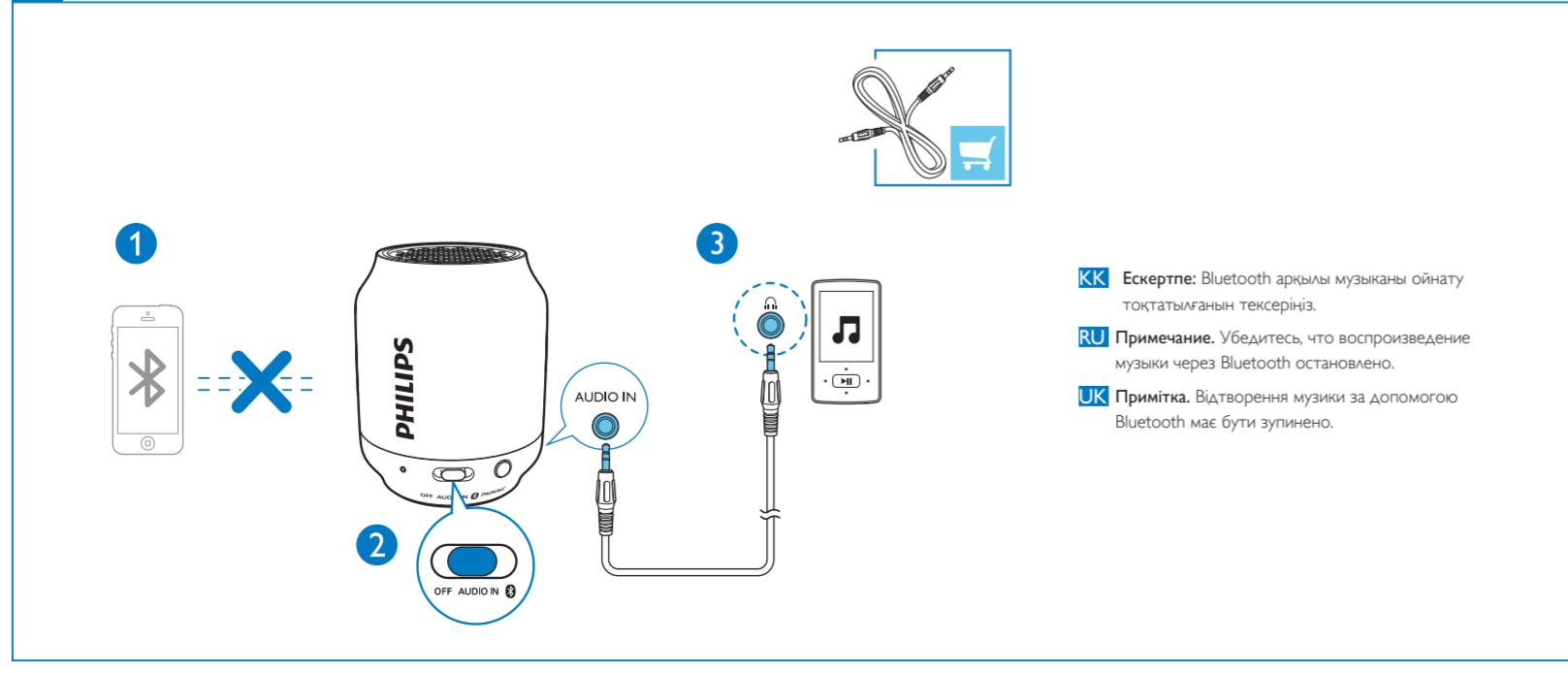
Опір гучномовців	4 Ом
Динамік	4-см повнодіапазонний
Чутливість	>82 дБ/м/Вт ± 3 дБ/м/Вт

Bluetooth

Версія Bluetooth	V2.1 + EDR
Профіль Bluetooth	A2DP
Частотний діапазон	2,4 Гц – 2,48 Гц
Діапазон Bluetooth	10 м (вільного простору)

Загальна інформація

Живлення (через роз'єм мікро-USB)	5 В, 0,5 А
Вбудована літій-полімерна батарея	3,7 В, 365 мАгод.
Розміри – головний блок (Ш x В x Г)	61 x 76 x 61 мм
Вага – головний блок	0,1 кг



KK Ескертпе: Bluetooth арқылы музыканы ойнату тоқтатылғанын тексеріңіз.

RU Примечание. Убедитесь, что воспроизведение музыки через Bluetooth остановлено.

UK Примітка. Відтворення музики за допомогою Bluetooth має бути зупинено.



KK Толық пайдалануыш нұсқаулығын жүктеп алу ушін www.philips.com/support

RU Полную версию руководства пользователя можно загрузить на веб-сайте www.philips.com/support.

UK Щоб завантажити повний посібник користувача, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support.